



**COMUNE DI REGGIO EMILIA
SERVIZIO SERVIZI CULTURALI**

**ACCORDO DI COLLABORAZIONE
CON L'ASSOCIAZIONE PER IL CIRCUITO DEI GIOVANI ARTISTI ITALIANI
PER LA REALIZZAZIONE DEL CATALOGO
"GIOVANE FOTOGRAFIA ITALIANA" EDIZIONE 2016**

Tra

Il COMUNE di Reggio nell'Emilia, P.I. 00145920351, rappresentato, ex art.107 del D. Lgs. n. 267/2000, dall'arch. Giordano GASPARINI Dirigente del Servizio Servizi Culturali, di seguito per brevità denominato "Comune"

e

l'ASSOCIAZIONE PER IL CIRCUITO DEI GIOVANI ARTISTI ITALIANI - GAI con sede a Torino in Piazza Palazzo di Città n. 1 C.F./PI rappresentata da Luigi Ratclif nato a Cerignola il 3/1/1954 quale Procuratore Speciale della suddetta Associazione, nominato e costituito dal Legale Rappresentante mediante Procura Speciale (repertorio n.76928, raccolta n. 34798), Registrata all'Ufficio delle Entrate di Torino l 10 marzo 2015., di seguito per brevità denominata "Associazione"

Premesso

- che il Comune nell'ambito delle politiche culturali e di sostegno della creatività giovanile promuove il progetto "*Giovane fotografia italiana*" giunto nel 2016 alla sua 4.edizione, parte integrante del "*Festival Fotografia Europea*" che si tiene annualmente a Reggio Emilia promosso dal Comune e da numerosi partner pubblici e privati, la cui 11.a edizione si terrà dal 6 maggio al 10 luglio 2016 (www.fotografiaeuropea.it);
- che il progetto "*Giovane fotografia italiana*" intende creare un osservatorio sulla fotografia emergente in Italia e offrire nuove opportunità di formazione, produzione e mobilità ai giovani artisti, puntando sulla cooperazione tra città in un orizzonte internazionale;
- che il progetto 2016 comprende la selezione nazionale tramite "public call" di artisti visivi e fotografi segnalati dagli Archivi Giovani Artisti e dai Centri di produzione indipendente del circuito GAI, per l'individuazione di produzioni che sono confluite nell'esposizione Sideways inclusa nel programma ufficiale del *Festival Fotografia Europea 2016* e disponibili per la circuitazione nazionale e internazionale; sette i progetti selezionati da una giuria internazionale costituita da Daniele De Luigi (Fotografia Europea), Angela Ferreire (Encontros Da Imagem) e Carine Dolek (Circulations): *Carta fisica della terra* di Giulia Flavia Baczynski, *Fiume* di Valentina D'Accardi, *In Quarta Persona* di Martin Errichiello e Filippo Menichetti, *Spectrum* di Federica Landi, *Vietnik* di Luca Massaro, *Caligine* di Anna Messere, *Unknown Project* di Francesca Serotti e Carlotta Zarattini.

- che *"Giovane fotografia italiana"* è un progetto ideato, organizzato e finanziato dal Comune, curato da Daniele De Luigi, critico d'arte contemporanea e di fotografia, che ha visto fin dalla prima edizione la collaborazione dell'Associazione e la partecipazione di diverse città italiane della rete GAI, oltre alla collaborazione di FetArt - Circulation(s), Festival de la Jeune Photographie Européenne di Parigi;
- che il progetto *"Giovane fotografia italiana"* 4.a edizione 2016 è compreso nel programma di attività dell'Associazione approvato nell'Assemblea del 12 novembre 2015 tenutasi a Torino
- che il progetto *"Giovane fotografia italiana"* 2016 è arricchito da nuove partnership internazionali e, in particolare, dalla collaborazione avviata con BJCEM - Biennale dei Giovani Artisti dell'Europa e del Mediterraneo, che prevede l'inserimento di Giovane Fotografia Italiana nel più ampio progetto BJCEM per Creative Europe Programme 2016, con il coinvolgimento di nuovi partner europei, tra cui il Festival Incontros da Imagem di Braga (Portogallo). Tale ampliamento del progetto consiste in un programma transnazionale di residenze d'artista riservato a fotografi selezionati dai partner dei tre Paesi (Italia, Francia, Portogallo) per realizzare una produzione che sarà ospitata nel 2017 dalla Biennale Mediterranea 18 e dai festival Fotografia Europea, Circulation(s) e Incontros da Imagem.
- che il progetto *"Giovane fotografia italiana"* 2016 è stato realizzato e presentato in anteprima a Reggio Emilia dal 6 maggio al 10 luglio 2016, con l'esposizione Sideways presso la sede di Palazzo Casotti;
- che entro il mese di novembre 2016 si prevede la pubblicazione del catalogo multimediale per la distribuzione non commerciale nell'ambito della rete GAI in edizione co-prodotta dal Comune e dall'Associazione.

Tutto ciò premesso e ritenuto quale parte essenziale e integrante del presente atto, fra i contraenti sopra indicati

si conviene e si stipula quanto segue:

Art. 1 – Oggetto e contenuto

Forma oggetto del presente accordo la collaborazione per la coproduzione del catalogo multimediale del progetto *"Giovane fotografia italiana"* 2016, in edizione limitata con tiratura in 100 copie per la distribuzione non commerciale nell'ambito della rete GAI quale strumento di promozione, comunicazione, documentazione del progetto dedicato alla fotografia italiana emergente. La pubblicazione si prevede costituita da catalogo a stampa, corredato da dvd, contenente saggio introduttivo del curatore del progetto Daniele De Luigi e apparati visivi e bibliografici curati da Diletta Pignedoli;

Art. 2 – Durata

Il presente contratto decorre dal giorno della stipula e avrà validità fino al 30/11/2016.

Art. 3 – Impegni del Comune

Per la realizzazione di quanto stabilito all'art. 1 il Comune si impegna a:

- coordinare il progetto editoriale condiviso con l'Associazione;
- pubblicare e distribuire il catalogo;

- gestire i rapporti con il curatore, con gli artisti, con i fornitori di servizi e prestazioni e adempimenti di legge in materia di diritto d'autore;
- realizzare azioni di comunicazione condivise con l'Associazione;
- assumere ogni onere inerente le attività sopra descritte per un importo previsto di 2.000.00 (duemila/00) euro lordi.

Art. 4 – Impegni dell'Associazione

Per la realizzazione di quanto stabilito all'art. 1 l'Associazione si impegna a:

- collaborare alla definizione del progetto editoriale condiviso con il Comune;
- collaborare alle azioni di comunicazione condivise con il Comune;
- gestire i rapporti con il co-curatore del catalogo , dott.ssa Diletta Pignedoli (nata a Castelnuovo ne' Monti il 29/05/1989 e residente a Reggio Emilia in Via Chierici 1, CF: PGNDTT89E69C219C, PI 02567950353) per la produzione degli apparati visivi e bio bibliografici, redazione ed editing, con conseguenti oneri finanziari per un importo previsto di 2.000.00 (duemila/00) euro lordi.

Art. 5 – Inadempimenti

Nel caso di inadempimento totale o parziale dell'Associazione degli impegni contrattualmente assunti, il Comune si riserva la facoltà di recedere senza che l'Associazione nulla abbia a pretendere a titolo di indennità o risarcimento. Il Comune si riserva inoltre il diritto di rivalersi sull'Associazione, oltre che per le spese organizzative programmate, per l'eventuale risarcimento per danno d'immagine.

Le parti si riservano la facoltà di recedere nel caso si verificasse l'impossibilità di realizzare le attività di cui all'oggetto per fatti non imputabili alla volontà delle parti medesime e/o non prevedibili.

Art. 6 – Forza Maggiore

Le parti non saranno responsabili nel caso di mancata effettuazione dell'iniziativa per cause di forza maggiore o altre cause non imputabili alla responsabilità delle parti e quindi saranno ritenute sollevate dai propri obblighi in relazione al presente contratto.

Art. 7 – Controversie

La firma del presente contratto comporta l'annullamento di ogni precedente accordo verbale o scritto. Nessuna variante o modifica potrà essere validamente effettuata, se non per iscritto.

Le parti si impegnano a definire amichevolmente qualsiasi controversia che possa nascere dall'interpretazione ed attuazione del presente contratto. Nel caso in cui non fosse possibile raggiungere l'accordo, il foro competente sarà quello di Reggio nell' Emilia.

Art. 8 – Trattamento dei dati

Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 196/2003, l'Associazione ed il Comune tratteranno (manualmente, elettronicamente e informaticamente) i reciproci dati e/ o di terzi di cui verranno in possesso, nel rispetto della normativa vigente e per l'esecuzione degli obblighi assunti con il presente contratto. In ogni caso sono salvaguardati diritti previsti all'art. 7 del precitato decreto. L'Associazione ed il Comune dichiarano di consentire al trattamento dei propri dati.

Art.9 - Spese

Le spese eventuali conseguenti alla stipula e alla registrazione del presente atto saranno a carico di Grade solo in caso d'uso, in applicazione dell'imposta in misura fissa, ex art. 10 della Tabella – parte II – del T.U.I.R. approvato con D.P.R. n. 131 del 26.04.1986

Redatto e sottoscritto in due esemplari originali in Reggio nell'Emilia il 29 ~~06~~ 06 2016

Per il Comune di Reggio Emilia

Il Dirigente

Arch. Giordano GASPARINI



*Per l'Associazione per il Circuito
dei Giovani Artisti Italiani*

SAI ASSOCIAZIONE per il CIRCUITO
dei GIOVANI ARTISTI ITALIANI
Sede Legale: Piazza Ranzzo di Città, 1 - 10122 Torino
Sede Ammin. Via San Fr. da Paola, 3 - 10123 Torino
C.F. 97577430016 - P.I. 07481040017